

---

**LA REINA MORA** y **ALMA DE DIOS**  
**PARTITURAS REBOSANTES DE VIDA** José Serrano vuelve al Teatro  
[El Trust de los Tenorios](#)  
&nbsp;  
[\(CKLIKEAR\)](#)  
[El Puerto de Rosas](#)  
de  
[Ruperto Chapín](#)  
[\(CLIKEAR\)](#)

### CÉSAR SAN MARTÍN / CRISTINA FAUS

#### **LA REINA MORA**

La Reina Mora con libreto de **Serafín** y **Joaquín Álvarez Quintero**, autoridades en esto de los sainetes y ambientes andaluces, es título que no se prodiga excesivamente en las compañías de repertorio, a pesar de la mencionada popularidad en su época y sus reincidentes versiones cinematográficas, así como discográficas.

De siempre he tenido la sensación de que el libreto, en cuanto narración, lo es a tres patas. Es como si faltara una y la historia central queda coja. Con esta versión sigo experimentando la misma sensación. Salvo algunos personajes -

**Coral**

,

**Esteban**

,

**Mercedes**

,

**Don Nuez**

y

**Cotufa**

- integrados en la historia, otros como doña

**Juan la Loca**

y

**Miguel Ángel**

(el restaurador de imagen) lo son menos, y su función circula más por el tipismo cómico que por la necesidad de pertenecer a la historia que se nos cuenta. Su aportación a ella es mínima: plantearnos el interrogante acerca de la enigmática mujer que vive en la casa y bautizarla como

*La Reina Mora*

, por parte

**Miguel Ángel**

.

Otro desconcierto del texto es la razón de por qué

**Esteban**

está preso. Hay una alusión mínima en el encuentro de

**Coral**

y el empleado de la cárcel:

*&quot;¿No lo prendieron por herí a un hombre que me ofendía?*

*&quot;*

pero en la versión ofrecida pasa muy desapercibido. Otra de las informaciones a este respecto se encuentra en las &quot;

*Carceleras*

*&quot;* (la canción) de

**Esteban**

en la cárcel: &quot;

*Chiquiya, de la venganza de un hombre defendí a tu personiya*

*&quot;* Personalmente yo ya conocía la razón de tal prendimiento, pero un amigo, ignorante del argumento me preguntó en el descanso: ¿

*Y por qué estaba en la cárcel*

? No es casual que en la versión cinematográfica exista un prólogo en el que vemos a

**Coral**

asediada por un hombre y ello lleva a

**Esteban**

a defenderla. Termina en reyerta y muerte del asediador. El texto original tiene como virtud el que para el espectador se mantiene la intriga durante todo el primer cuadro del porqué de esa clausura, pero también el peligro de no entender bien lo sucedido.

Punto y aparte son la creación del tipismo en los personajes y situaciones, en las que son maestros los dos hermanos.

Musicalmente cuenta con una parte orquestal brillante y sugerente, y la parte musical está compensada con el texto hablado. Cuatro momentos musicales inspirados son la romanza de

**Coral**

al inicio, el pregón del

**niño**

(

*Pajaritos traigo yo*

), las carceleras y el dúo de

**Coral**

y

**Esteban**

.

Uno de los atractivos de esta versión es la puesta en escena y la funcionalidad escenográfica. Huye de elementos típicos-tópicos que connotan a Sevilla: paredes blancas, amplias rejas para ver su interior con flores y callejuelas. Podría ser cualquier otra ciudad, y sólo el "habla" y gracejo de sus gentes denuncia que estamos en Andalucía. Tal visión no daña a todo el conjunto e imagino que, con ello, se pretende no caer en los tópicos.

**Ricardo Sánchez-Cuerda**

, el escenógrafo, consigue la fluidez en el paso a la prisión, que va más allá de una concepción realista, buscando el profundo significado de lo que supone estar encarcelado: habitar en nichos.

A nivel interpretativo se puede hablar de un buen nivel.

**Cristina Faus**

(

**Coral**

) es una excelente mezzosoprano de profundos y agradables bajos, al mismo tiempo que una potente voz de buena modulación. Resplandece en su romanza inicial y en el dúo.

**Aurora Frías**

(

**Mercedes**

) en su papel de lo que tradicionalmente se llamaba "tiple cómica", aúna su melodiosa voz y su buen hacer interpretativo que conjuga con la danza. Como en otras ocasiones

**(CLIKER)**

, sabe proporcionar a sus personajes la frescura y gracilidad, que no siempre se encuentra en los cantantes líricos. Su virtud es la de desempolvar los personajes e insuflarlos de vida y veracidad. A destacar notablemente la voz e interpretación de

**Ruth González**

(

**Niño de los pájaros**

) en su pregón "

*Pajaritos traigo yo*

". Es una voz limpia, cristalina que proporciona al personaje la ingenuidad y frescura necesaria. El público supo apreciarlo arreciendo con los aplausos tras su actuación y en el saludo final. El barítono

**César San Martín**

(

**Esteban**

) vuelve a mostrar sus cualidades como ya lo hizo en

*La del Soto del Parral*

(Teatro de la Zarzuela 2012-11). Es voz bien empastada y segura. Son de agradecer sus &quot;

*carceleras*

&quot; (las coplas de la cárcel).

El resto de las tesituras circula por lo que en la Zarzuela tradicional se llamaban actores-cantantes, cuya voz entraba en la categoría del &quot;tenor cómico&quot;; tendente a la voz quebrada.

**Juanma Cifuentes**

(

*Don Nuez*

) se acomoda a esta categoría, aunque es un tenor que ha mostrado cualidades más ambiciosas en otros montajes de zarzuela o comedias musicales, en los que se mueve como un pez en el agua. En este montaje aporta su capacidad cómica, desarrollada en teatros y series televisivas. Bien las voces de los presos -

**Daniel Huerta**

,

**Román Fernández-Cañadas**

,

**Francisco José Pardo**

-, en sus pequeñas intervenciones. Desconcierta la construcción de uno de los presos, como personaje. Sólo al final cuando sale a saludar y se quita una peluca, vemos que es un travestí - en la cárcel por una de esas redadas -, pero durante la escena al estar en el nicho carcelero en semi-penumbra, no se percibe.

Dos personajes que como ya he mencionado entran con calzador en la línea narrativa son

**Miguel Ángel**

(

**Miguel Caiceo**

) y

**Doña Juana la Loca**

(

**Charo Reina**

).

**Miguel Caiceo**

aporta su proverbial comicidad y sale airoso de su reducido cante.

**Charo Reina**

consigue sazonar con su gracia esa

**Doña Juana La loca**

, cuya misión es la de crear un tipo gracioso.

**Charo**

lo encarna con su natural y peculiar gracejo. En el público se percibe, en cuanto sale, la

comuni3n con el personaje y con la actriz, que a trav3s de su cante y sus apariciones en Televisi3n ha conseguido ser querida por su espontaneidad.

Como va siendo habitual en la Zarzuela, por influjo de la comedia musical americana, la danza cada vez se incorpora m3s y no solamente como danza realista - un baile exigido por la narraci3n - sino tambi3n la expresi3n del argumento a trav3s de la danza. Para esta 3ltima, la core3grafa

**Nuria Castej3n**

aprovecha la parte orquestal y narra el encuentro de los presos con sus respectivas mujeres, proporcion3ndole un halo po3tico con un estilo que est3 en los lindes de la danza espa3ola, en lo que tiene de estilo cl3sico. El otro aporte danc3stico es m3s real3stico, emparentado con el flamenco como es la serenata final, y ya metidos en el fregado un gesto simp3tico de despedida en todos los actores - bailarines, cantantes y actores - : la marcha en grupo hacia el lateral a ritmo flamenco con palmas y enhebrado de brazos. la tradicional despedida de fiesta flamenca.

**ALMA DE DIOS**

**ALFREDO ALBA/ JES3S CASTEJ3N / MANUELA VELASCO/  
CRISTINA MARCOS**

**ALMA DE DIOS**

*Alma de Dios* es un texto at3pico dentro del g3nero chico. Casi se podr3a decir que es un texto para teatro de prosa, al que han a3adido canciones, m3s bien pocas. Hay un tanto por ciento muy elevado de la palabra hablada y, curiosamente, hay una divisi3n entre actores que hablan y otro que cantan, sin que los personajes interfieran entre ellos. Apurando mucho, las parte musicales podr3an no existir, ya que no son exigidas por la trama argumental. Por ejemplo, la canci3n m3s famosa, popular e inspirada como es *Canta Vagabundo* se inserta en la historia un tanto gratuitamente. El que vengan los h3ngaros al campamento gitano, podr3an no venir y la historia no padecer3a. Lo mismo sucede con la romanza c3mica del

**Señor Matías**

, interpretada por

**Jesús Castejón**

. No obstante, y esto son las ironías de la vida, la innecesaria llegada de los húngaros y el lamento del solista se convierte, musicalmente, en protagonista de esta zarzuela con el *Canta Vagabundo*

, una partitura de gran inspiración, belleza y nostalgia, tanto en el

**solo**

como en la incorporación del

**Coro**

. Ante ella no se han resistido los grandes tenores líricos como

**Alfredo Kraus**

y otros, a interpretarla.

**Alejandro Roy**

- habitual en el

**Teatro de la Zarzuela**

- interpreta como pocos esta romanza con una voz clara, de gran impronta lírica y llena de emoción. Lógicamente los aplausos se redoblaron tras su intervención y en el saludo subieron de volumen.

Y ya puestos en ese "vagabundo", hay que celebrar la puesta en escena de la llegada de la "troupe" al campamento gitano. Al haber situado la acción en los años cincuenta, estos húngaros ya no viene en carreta, sino en automóviles cargados de colchones y demás bagajes. Una escena a recordar.

Antes he mencionado la gratuidad de los números musicales. Posiblemente hay dos que se apartan de esta afirmación: el ensayo en la sacristía, suprimido inexplicablemente en esta versión, y apuntado por unos cuantos acordes. Otra es el ensayo de la farruca en el campamento gitano, así como el cante de la gitana echadora de cartas

**María Carmen**

, en el que, de nuevo,

**Cristina Faus**

resulta espléndida.

Aunque las

*Seguidillas del Fuelle*

del

**Señor Matías**

interpretadas por

**Jesús Castejón**

, también pueden ser gratuitas en lo que respecta al engarce narrativo, se potencian por la

puesta en escena. Nuria Castejón ha ideado una divertida coreografía de corte &quot;pop&quot; - tanto por los pasos como por el vestuario - que llena de vida la simple coplilla.

**Jesús Castejón**

la interpreta con gracia y pone un punto de humor.

Una virtud de este montaje dirigido por

**Jesús Castejón**

es que la reducida y gratuita parte musical, sabe sacarle un gran partido.

La pare hablada se ha encomendado a actores de teatro de prosa. Entre los nombres que suenan par el público están

**Cristina Marcos**

(

***Ezequiela***

),

**Joaquín Climent**

(

***Señor Adrián***

) y el ya mencionado

**Juanma Cifuentes**

(

***Tío Zurro***

) que se atreve con un fandango y sale airoso, aunque no pretende emular a los grandes del cante.

Cristina Marcos crea un personaje con brío y con los pies en la tierra. Viendo su interpretación, salvando las distancias, viene a la mente ese cine costumbrista italiano en el que la &quot;mamma&quot; es toda una institución frente a un marido &quot;calzonazos&quot; que tuvo su más alta intérprete en

**Ana Magnani**

.

El tratamiento ha preferido un costumbrismo realista que no le va mal y lo hace creíble, aunque posea cierto aire de melodrama y &quot;bonomía&quot;.

De nuevo las soluciones escenográficas de

**Ricardo Sánchez-Cuerda**

son muy satisfactorias y ha sabido encontrar las mutaciones de espacios sin perder el ritmo.

Obra de corta duración cuenta con cuatro espacios: calle, casa, sacristía, campamento gitano.

Aunque minúsculo es una acierto el detalle de los números del ascensor a través de los cuales intuimos la peligrosa llegada de

## La Reina Mora. Alma de Dios. T. Zarzuela. Crítica

Escrito por José R. Díaz Sande

Sábado, 02 de Febrero de 2013 16:44 - Actualizado Lunes, 11 de Febrero de 2013 18:38

---

### **Ezequiela**

, porque va a cazar a los dos voyeurs - su marido y su amigo - que se entretienen con la visión de la vecinita de enfrente.

He tachado de melodrama el argumento, pero el sentimentalismo se salva gracias a toques de humor y la discreción interpretativa de todos.

*La Reina Mora*

y

*Alma de Dios*

, supone una buena y agradable velada con unas atractivas partituras rebosantes de vida, como es muy propio de José Serrano, lo cual no es casual, debido a su origen valenciano.

### **José María Moreno**

dirige la orquesta con entusiasmo, brío y amor al género. Orquesta y director resultan brillantes.

**Estreno en Madrid:** *Teatro de la Zarzuela, 18 - I - 2013*

**LA REINA MORA**

**JUANMA CIFUENTES / MIGUEL**





## La Reina Mora. Alma de Dios. T. Zarzuela. Crítica

Escrito por José R. Díaz Sande

Sábado, 02 de Febrero de 2013 16:44 - Actualizado Lunes, 11 de Febrero de 2013 18:38

---



JESÚS CASTEJÓN y BAILARIN



**Más información**

---

[Al Reina Mora Alma de Dios de T. Zarzuela en la revista.](#)

---

**José Ramón Díaz Sande**  
Copyright©diazsande

# La Reina Mora. Alma de Dios. T. Zarzuela. Crítica

Escrito por José R. Díaz Sande

Sábado, 02 de Febrero de 2013 16:44 - Actualizado Lunes, 11 de Febrero de 2013 18:38

---



TEATRO DE LA ZARZUELA, C/Alfonso XII, 15, 28014 Madrid, España. Tel: 91 531 52 53-150

[www.servicaixa.com](http://www.servicaixa.com)

[www.ticketcredit.com](http://www.ticketcredit.com)

[teatro@teatrodeizarzuela.mcu.es](mailto:teatro@teatrodeizarzuela.mcu.es) (sin teclear www)